

32003R1709

L 243/92

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

27.9.2003

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1709/2003 НА КОМИСИЯТА
от 26 септември 2003 година
относно декларациите за реколтите и запасите от ориз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3072/95 на Съвета от 22 декември 1995 г. относно общата организация за пазара на ориз ⁽¹⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 411/2002 на Комисията ⁽²⁾, и по-специално член 8, буква г) от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕИО) № 2124/83 на Комисията ⁽³⁾ относно декларациите за реколтите и запасите от ориз не е адаптиран към класификацията на видовете ориз, която е в сила понастоящем. От съображения за яснота цитираният регламент следва да бъде отменен и заменен с настоящия регламент.
- (2) Съгласно трета алинея на член 6, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 3072/95 декларациите за реколтите и запасите от ориз се подават също и от оризови мелници. Държавите-членки трябва да осигурят подробни данни на Комисията въз основа на тези декларации.
- (3) Комисията трябва да е в състояние да използва информацията, подадена в тези декларации, за да се създаде картина на наличните оризови запаси в началото на всяка пазарна година, което ще даде възможност за по-ефективно управление на пазара. Съдържанието на тези декларации следва да бъде по-прецизно, да бъдат определени срокове и форми, в които информацията да се изпраща до Комисията.
- (4) С оглед модернизирването на управлението, информацията, изисквана от Комисията, трябва да бъде изпращана по електронната поща.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по зърнени култури,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Всяка година производителите или обединенията на производителите изпращат на интервенционната агенция на държавата-членка, в която се намира тяхното стопанство, или на всеки друг орган, определен от въпросната държава-членка:

- а) преди 15 октомври декларация за запасите, налични към 31 август, като се разграничат видовете ориз, определени в точка 2 от приложение А към Регламент (ЕС) № 3072/95 и за всеки вид се конкретизира наличното количество и реколтата ориз с цели зърна;

- б) преди 15 ноември, декларация за реколтата, като се разграничават видовете ориз, определени в точка 2 от приложение А към Регламент (ЕО) № 3072/95 и се определя всеки вид използвана площ и полученото количество ориз.

Член 2

По отношение на дейностите по преработка и внос, оризовите мелници изпращат, преди 15 октомври всяка година, декларация за оризовите запаси, налични към 31 август, до интервенционната агенция на държавата-членка, на чиято територия се намират или до всеки друг орган, определен от въпросната държава-членка, като се разграничават видовете ориз, определени в точка 2 от приложение А към Регламент (ЕО) № 3072/95, разделени на ориз, произведен в Общността и ориз, внесен от трети страни. Наличните количества се разделят по етапи на мелене. За всяко количество ориз с луспи (неолющен ориз) или олющен ориз, се посочва и реколтата ориз с цели зърна.

Член 3

1. Държавите-членки изпращат на Комисията:

- а) преди 15 ноември информацията, посочена в приложения I и II, произтичаща от обобщаване на данните, съдържащи се в декларацията по член 1, буква а) и член 2;
- б) преди 15 декември, информацията, посочена в приложение III, произтичаща от обобщаване на данните, съдържащи се в декларацията за реколтата по член 1, буква б) и очакваната реколта ориз с цели зърна, която ще бъде събрана.

Подадените данни могат да бъдат променяни най-късно до 15 януари.

2. Декларациите по параграф 1 се подават по електронна поща на адреса, посочен в приложения I, II и III.

Член 4

Държавите-членки приемат разпоредбите, необходими за подаването на декларациите, централизирани на национално равнище.

Държавите-членки предприемат мерки за контрол, необходими, за да се гарантира, че декларациите отговарят на действителността.

Държавите-членки уведомят Комисията за тези разпоредби и мерки.

Член 5

Регламент (ЕИО) № 2124/83 се отменя.

⁽¹⁾ ОВ L 329, 30.12.1995 г., стр. 18.

⁽²⁾ ОВ L 62, 5.3.2002 г., стр. 27.

⁽³⁾ ОВ L 205, 29.7.1983 г., стр. 16.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 септември 2003 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 септември 2003 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Информация, посочена в член 3, параграф 1, буква а), за целите на обобщаването на декларациите на производителите и обединенията на производителите, предвидена в член 1, буква а), които следва да се изпращат от държавите-членки на следния електронен адрес в съответствие с член 3, параграф 2:

AGRI-C2-RICE-STOCKS@CEC.EU.INT

Деклариране на запасите, държани в наличност от производителите към 31 август 2...

(посочва се годината, напр. 2003 г.)

| Видове ориз | Количества олющен ориз (неолющен ориз) (тонове) | Реколта неолющен ориз с цели зърна (%) | Количества еквивалент на бланширан ориз (цели зърна) (тонове) |
|-----------------------|---|--|--|
| (1) | | | |
| Ориз с кръгли зърна | | | |
| 1006 10 21 | | | |
| 1006 10 92 | | | |
| Ориз със средни зърна | | | |
| 1006 10 23 | | | |
| 1006 10 94 | | | |
| Ориз с дълги зърна А | | | |
| 1006 10 25 | | | |
| 1006 10 96 | | | |
| (2) | | | |
| Ориз с дълги зърна Б | | | |
| 1006 10 27 | | | |
| 1006 10 98 | | | |
| Общо (1) + (2) | | | |

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Информация, посочена в член 3, параграф 1, буква а) за целите на обобщаването на декларациите на производителите и обединенията на производителите, предвидена в член 2, които се изпращат от държавите-членки на следния електронен адрес в съответствие с член 3, параграф 2:

AGRI-C2-RICE-STOCKS@CEC.EU.INT

Деклариране на запасите, държани в наличност от оризовите мелници към 31 август 2...

(посочва се годината, напр. 2003 г.)

| Вид ориз | Ориз с люспи (неопющен или арпа) | | Опющен ориз | | | Полубланширан или бланширан ориз | | Общо количества еквивалент на бланширан ориз (тонове) (тонове) =А+Б+В+Г+Д |
|---|----------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------|--------------------------|----------------------------------|--------------------------|---|
| | Кодове по КН | Количества (тонове) А | Пълнозърнеста реколта (%) Б | Кодове по КН | Количества (тонове) В | Пълнозърнеста реколта (%) Г | Количества (тонове) Д | |
| (1) Ориз с кръгли зърна Ориз със средни зърна Ориз с дълги зърна | 1006 10 21 | | | 1006 10 21 | | | 1006 30 21 | |
| | 1006 10 23 | | | 1006 20 13 | | | 1006 30 23 | |
| | 1006 10 25 | | | 1006 20 15 | | | 1006 30 25 | |
| | 1006 10 92 | | | 1006 20 92 | | | 1006 30 42 | |
| | 1006 10 94 | | | 1006 20 94 | | | 1006 30 44 | |
| | 1006 10 96 | | | 1006 20 96 | | | 1006 30 46 | |
| | | | | | | | 1006 30 61 | |
| | | | | | | | 1006 30 63 | |
| | | | | | | | 1006 30 65 | |
| | | | | | | | 1006 30 92 | |
| | | | | | | | 1006 30 94 | |
| | | | | | | | 1006 30 96 | |
| | (2) Ориз с дълги зърна | | | 1006 10 27 | | | | |
| 1006 10 98 | 1006 20 98 | 1006 30 48 | | | | | | |
| | | 1006 30 67 | | | | | | |
| | | 1006 30 98 | | | | | | |
| Общо (1) + (2) | 1006 10 | | | 1006 20 | | | 1006 30 | |

(А)
Продукти
на
Общността

| | | | | | | | | | | |
|------------------------|--|------------|--|--|-------------|------------|--|------------|--|--|
| (Б) Ориз, внесен | (1) Ориз с кръгли зърна Ориз със средни зърна Ориз с дълги зърна | 1006 10 21 | | | 1006 20 11 | | | 1006 30 21 | | |
| | | 1006 10 23 | | | 1006 20 13 | | | 1006 30 23 | | |
| | | 1006 10 25 | | | 1006 20 15 | | | 1006 30 25 | | |
| | | 1006 10 92 | | | 1006 20 92 | | | 1006 30 42 | | |
| | | 1006 10 94 | | | 1006 20 94 | | | 1006 30 44 | | |
| | | 1006 10 96 | | | 1006 2.0 96 | | | 1006 30 44 | | |
| | | | | | | | | 1006 30 61 | | |
| | | | | | | | | 1006 30 63 | | |
| | | | | | | | | 1006 30 65 | | |
| | | | | | | | | 1006 30 92 | | |
| | | | | | | 1006 30 94 | | | | |
| | | | | | | 1006 30 96 | | | | |
| | (2) Ориз с дълги зърна | 1006 10 27 | | | 1006 20 17 | | | 1006 30 27 | | |
| | | 1006 10 98 | | | 1006 20 98 | | | 1006 30 48 | | |
| | | | | | | | | 1006 30 67 | | |
| | | | | | | | | 1006 30 98 | | |
| | Общо (1) + (2) | 1006 10 | | | 1006 20 | | | 1006 30 | | |
| | Общо (А) + (Б) | 1006 10 | | | 1006 20 | | | 1006 30 | | |

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Информация, посочена в член 3, параграф 1, буква а), за целите на обобщаването на декларациите на производителите и обединенията на производителите, предвидени в член 1, буква б), които се изпращат от държавите-членки на следния електронен адрес в съответствие с член 3, параграф 2:

AGRI-C2-RICE-STOCKS@CEC.EU.INT

Деклариране за реколтата за 2...../... пазарна година
(посочва се съответната пазарна година, напр. 2003/04)

| Видове ориз | Площ (хектари) | Реколта ориз с луспи (неолощен ориз) (тонове/ha) | Количества ориз с луспи (неолощен ориз) (тонове) | Реколта ориз с цели зърна с луспи (неолощен ориз) (%) | Количества еквивалент на бланширан ориз (цели зърна) (тонове) |
|-----------------------|----------------|--|--|--|--|
| (1) | | | | | |
| Ориз с кръгли зърна | } | | | | |
| 1006 10 21 | | | | | |
| 1006 10 92 | | | | | |
| Ориз със средни зърна | | | | | |
| 1006 10 23 | | | | | |
| 1006 10 94 | | | | | |
| Ориз с дълги зърна А | | | | | |
| 1006 10 25 | | | | | |
| 1006 10 96 | | | | | |
| (2) | | | | | |
| Ориз с дълги зърна Б | } | | | | |
| 1006 10 27 | | | | | |
| 1006 10 98 | | | | | |
| Общо (1) + (2) | | | | | |